



中村俊定文庫
文庫 18
895





正風俳諧中興大祖芭蕉翁桃青傳

東都 其日菴錦江

編輯



曰若稽古俳諧。吾東方興二神之初。而俳諧之稱。肇於古今和歌集。拾遺和歌集。亦之有蓋。漢土之俳諧。起於堯禹之間。司馬遷曰。天道恢々。豈不大哉。談言微中。亦可以解紛。孔子曰。興於詩。立於禮。成於樂。詩以風化。風刺為道。曰正諫明節。不可以久安也。詆諧以取容。是正風俳諧。所以行于當世也。俳諧以辨新古。改而有俳諧之連歌者。本武連歌之殘興。專以戲言為百韻。千句。伴勢守武景長於俳諧。爾後山崎宗鑑。松永貞德。安原貞

室等皆以誹諧稱而皆以言語之諧謔為戲事不出於諷諭之道也浪速有西山宗因者始号西山豐一仕肥後八代加藤正寬永九年遁武門任身雲水栖於浪速誹諧為業著江戶八百韻吟梅花之句因以号檀林又有白露之句非守武宗鑑之古稱古今獨步江戶有松意者始住浪速後居江戶鞠町招宗因著談林十百韻軒端獨活諸集號談林軒然未免言語之誹諧也實芭蕉翁桃青典山口素堂友善

天和貞享之際酌和唱正風體誹諧以諷諫為道以姿情為先天道恢々談言微中可以解紛其風大行于世以為中興大祖作芭蕉翁傳曰

芭蕉翁桃青姓平名宗房正保元年甲申生于伊賀國柘植鄉以松尾為氏

按譜牒宗房其先出桓武帝高見王後也高見王

十二世彌平兵衛宗清按宗清高見王十二世駿尉季宗子也高棟王十一世少綱言信實有子号右京大夫宗清因誤為一或以宗清稱高棟王十

二世不可從焉

高棟王一作高見王高望王

國香常陸大掾 貞盛陸奥守

惟衡陸奥守 正度出羽守

貞季駿河守 正季佐渡守

範季平太 季房大夫

李宗右兵衛尉 宗清家清

平家滅亡後宗清隱伊賀國右幕下授阿拜山田二郡之内三十二邑為免休之地宗清戲栽柘植一枝繁茂着花謂子孫蕃庶之兆因以稱柘植氏遂為鄉名其子家清号土師三郎五世清正有教

子後分為四姓。拓植系曰宗清子宗俊號彌平次。即宗成號勝島一曰家清號士師三郎五世清正。有教子又云山川勝島西川松尾北河有諸姓。說按宗清後為拓植地之名是也。已如從支考等。姓之別歟。未松尾氏則其地黨之別也。知其譜牒也。

幼名金作改甚七郎。桐兩筆記曰初名半七改忠九衛門。或作思按素堂松之奧支考十論為辨抄許六風俗文選作者列傳皆以甚七郎為通稱宗房正保元年生寬文二年致仕年少十九再三改名甚可疑。蓋延寶中為官吏從土木之役之日號忠九衛門歟。然無所見不得記焉。桐兩住伊賀襲蓑虫菴之號芭蕉

翁門人也

父與九衛門母豫州某女不知其姓氏始住于賀之上野赤坂與九衛門有二男四女長子半九衛門命清次則宗房宗房兄松尾半九衛門仕藤堂新七郎良精良精男號主計良忠承應年中宗房幼呼名金作時仕良忠常扈從成人後改甚七郎為藤堂家陪臣良忠好和歌誹諧師洛之季吟稱名蟬吟

明曆三年丁酉宗房年十四從為之弟子

是時宗房有句桐兩筆記載之蓋唱句之始也

寬文二年壬寅宗房年十九致仕專遊于洛陽

一本載宗房避貞通於侍女之虛名志而棄官去

云。

六年丙午四月。蟬吟死。宗房年二十三。聞卦音。奔于
喪。悲哀之餘。乞飲奉遺骨。乃登紀之高野山。藏之於
報恩院。報恩院。過去帳書。遺髮供。松尾忠右衛門云。
長時年三。宗房忠。既改。忠右衛門歿。夢云。良忠子良
勤。繼家云。可從。六月歸於高野山。親舊促仕。宗房
知其不免。貼一旬於舊友城孫大夫之門。去而復往
于洛。西山宗因撰州浪速人也。號檀林。宗房入而探
其風調。解見卜尺序令等。下向于東都。道而追。默宗
和尚。雁行問禪。默宗則東都原庭禪室之主也。宗房
結小庵於其傍。自號如是庵。優遊養閑。數更裘葛。又
以誹諧為業。

默宗禪室。則今本所原庭白牛山東盛禪寺。中葉
號芭蕉山桃青寺。是以如是庵故也。

爾時。鹿島根本寺開山佛頂禪師。

白馬經曰佛頂禪師。以寬永十九年生。以正德五
年化云。

與播州盤珪禪師。號為龍虎。居深川長慶寺。默宗令
宗房參佛頂禪室。遇有修小石川水道之役。宗房與
其事。

越前丸岡人梨一曰。卜尺等求據為官吏。從土木
之役。宗房不任其事。棄職而去。卜尺東都本船町
之長也。按宗房修小石川水道之事。許六云為貽

功于世也。蓋以貽功于世。稱則非常之事。非宗房等之可得而為也。宗房藤堂家陪臣。且仕良精之子。假如藤堂家有事於土木。宗房豈得與其事。况年十九。致仕為浮浪之士乎。然世以為口實。後人造小菴於關口。号芭蕉庵。曰宗房當時所舍之處也。一云宗房為庸夫。勤其事。殊不知損阿翁之德。而許六云。為貽功于世。亦過當也。山口素堂為隱士。住于東都。解進于甲州。曰父母之國也。縣令櫻井子兵衛。政能招素堂。屬茨澤之水利。素堂諾為假吏。率從役救七邑之漂沒。甲斐國志其功之速。邑民建生祠。号山口靈神。如此則貽功于世亦

。復稱山官兵衛

可也。如宗房未知其顯著也。梨一資卜尺之談。記季庶幾乎得其實。而不盡其委曲可也。又曰素堂謂政能曰。友人桃青嘗修小石川水道。其事非虛。談素堂為縣令。吏知先是桃青既為官吏從事。卜尺談。事也。猶按神田上水。出多麻郡吉祥寺村近郊圖云。慶長年中。目白下通至小石川堀。割為小川町。神田邊用水。其後萬治中。江戸川堀。割事成。為廣大水利。此水道。慶長元和間。十郎者同創云。宗房與事。則寬文延寶間。素堂曰。友人桃青盡力。必有所聞。當時為町奉行所主役。而卜尺等。以據為吏。蓋有其事。其時復

号松尾忠左衛門。如素堂号山口官兵衛。然不得其詳不能記焉。

四年而成。速捨功而移居深川六間堀。日參入于佛頂之室。嗜臨濟之禪味。乃從剃度式。薙髮更名桃青。曰梅子不熟之意。且不遂家名之稱。佛頂所以授也。又曰宗房号松尾氏。桃地黨之別也。或以其桃姓為桃青云。時年三十六。

風俗文選作者列傳曰。出家年三十七。天下稱芭蕉翁。十論為辨抄曰。年三十六。隱芭蕉庵。宗房正保元年甲申生。元祿六年。因有孫面之吟。落髮為年三十六。則延寶七年也。為三十七。則延寶八年

也。而延寶五年三百韻。既稱桃青。年三十四。未聞出家前号桃青也。一曰延寶三年薙髮。年三十二。号風羅坊。又矢々軒釣月堂。蓋似可從焉。然支考許六。皆直授門弟。一曰三十六。一曰三十七。十論俗解鈔曰。元祿年中化。年五十六。過矣。落髮以前。諸集稱桃青歟。或後人改之。今姑從十論。期他日云。

先是與山口信章。洛之信德等。著三百韻。号江戸三百韻。又有延寶二十歌仙。此時既有其角嵐。雪杉風嵐。蘭惟然之徒。桃青性不嗜酒。其角頗高陽之徒。書尊朝親王飲酒一枚起請。且和蓼螢句。誠之語在矣。

蓉文集宗房故無譜牒門人等各自以所聞書從寬
文初至延寶末紀年無可考苟從有共證者記焉如
天和後則自有諸集紀行者然亦有異同不得其詳
也參互試為年序云

天和元年辛酉桃青年三十八有其角才磨揚水四
吟之俳諧號次韻始翦檀林風調而意之所向略可
知季錦繡殿云鳥巢亦從次韻之興蟹之味或云此
自有人宰割之功揚水普船等已唱焉時始而唱正風賦俳諧而見其集猶以為檀林之古
風

二年壬戌桃青年三十九冬草庵火炎烟迫于身殆
難全活於是漸潮水擔菰僅免去之甲州

終焉記曰天和三年冬深川草庵急火次年夏歸
深川從終焉記則草庵栽芭蕉貞享元年也而云
八月出江上破屋杉風等失望翁不如此頑也桐
雨筆記曰天和二年罹回錄姑從之終焉記元祿
七年十月其角一夕書應公來需蓋不季因
文章過不咎可也

三年己亥桃青年四十六月歸於深川素堂杉風等
喜悅修葺草栽芭蕉一株慰其志欲久留因以号芭
蕉庵或唱芭蕉洞又稱芭蕉之翁自号風羅坊曰泊
舟堂其地近海岸之故也芭蕉暴風之句鳴於諸州
於是季吟湖春皆稱翁天下無不知翁者也

天和二年武藏曲集既載此句非當時之吟按素
堂家書有修芭蕉庵移文曰天和三年秋九月濺
筆於敗荷之下先是既有芭蕉菴之號翁舊草嘗
栽芭蕉今年又栽芭蕉為翁棲止之廬者耶故芭
蕉暴風之句載于前年之集蓋非此秋之吟終焉
記又因文章過矣又曰杉山杉風有二草廬一曰
芭蕉庵一曰採茶菴芭蕉菴使翁居焉其地為尼
崎候邸舍中近世候修立舊地安措小像又伐池
上古柳以刻之小像與之騷客翁之所重如斯矣
翁得閑作濫笠似荷葉半開翁愛翫自稱笠造翁是
歲有虛粟集或云正風之濫觴猶以為古中有我酒

白之吟雖翁不嗜酒雅致可觀焉明年著五歌仙是
正風之權輿荏苒著翁之本意而甲子紀行素堂作
序以稱乃為虛粟後云

貞享元年甲子翁年四十一居深川芭蕉菴歲首有
松飾之吟自頌芭蕉蓋

芭蕉菴頌秋八

月越函嶺馬上有木槿之句或曰佛頂和尚嘗不悅
俳諧曰倚語怪詞無益及佛頂聞木槿句曰善哉合
于禪意兩眼前體姿前情後之本意根于茲經勢州
幣外宮入于伊賀之桑梓且遊于和州撰芳野之奧
歷山城而至濃洲主木因家
木因者大垣杭瀨川船問屋跡谷九大夫稱白櫻

下
公而宿勢之桑名本當寺有冬牡丹吟。昧爽臨海岸。
有白魚句。

本當寺者京本願寺末派也。此濱冬捕白魚。獻國
主。而白魚為冬一寸春二寸云。蓋土俗之言也。
幣尾之熟田。客名古屋。著五歌仙。野水荷兮。重五杜
國等。從之。是唱正風能諧之始。集而名冬之日。撰者
雖為荷兮。其實則翁也。復之濃。終守歲於賀之山家。
明年有薑朶吟。

二年乙丑。翁年四十二。春之南都。入于洛。見伏見西
岸寺任口上人。客尾之桐葉家。著熟田三歌仙。經岐
咀路。過甲之山中。四川歸溪川。乃有紀行号野曝紀
行。是歲圓覺寺大巖和尚化。大津之千那尚白青亞
大垣之如行。荊口等。崇而為師。

三年丙寅。翁年四十三。春有初懷紙。門人數百。其中
其角嵐雪杉風嵐蘭曾良等。得正風躰而隨仕。羽州
尾花澤鈴水清風者。入于草菴。撰一橋集。十二月九
日。雨雪自悅。居菴中。今茲野水荷兮等。撰集名春之
日。繼冬之日。而載古池之句。此句復見於蛙合。支考
曰。天和之始。翁隱於武江深川。得正法眼藏之意。所
吟之句也。是一道建立之龜鑑。若忘失此意者。非翁
之徒焉。雖越人難支考等。是甲子以前之句可知也。

越人曰。次韻後十年。出古池之句。次韻天和元年
撰也。次韻後十年。至元祿三年。其安可察也。
而自然之妙。豈不感仰焉。

四年丁卯。翁年四十四。春嵐雪贈衣。翁自憶其形容。
有句。况可知矣。秋遊葛飾之地。遂詣常之鹿島。宿根
本寺。省佛頂和尚。且貽自像。贊於上總五井。自昌院
有紀行。号鹿島紀行。歸入于草菴。與隣人素堂贈答
菴蟲之句。菴蟲菴雞。益兆于茲。冬十月。欲赴賀之桑
梓。十一日。有餞別會。素堂贈烏巾。曰。漢土芳野之中。
其角嵐雪。杉風露沾。等皆有句。之尾之鳴海。還杖二
十里。與越人宿吉田驛。經天津。暇吊杜國于保美。遊

於伊良古崎。終赴熱田。十二月十日。辭名古屋。路經
杖突阪。落馬而有句。後人為無季之模範。乃入于桑
梓。有臆緒之感。暫時止舊里。因有泊船堂之號。

元祿元年戊辰。翁年四十五。春在桑梓。詣阿波。庄新
大佛。藤堂良忠子良長。拜探丸。召翁於別墅。翁看庭
樹。感世之轉變。乃呈懷舊悲哀之章。探丸賡之。二月
之伊勢山田。十七日。過神路山。三月。攀杜國。呼岩菊
丸。觀吉野山之櫻花。登紀之高野山。四月。至奈良。且
遊于須磨。明石之勝境。又入洛中。少馬客居桃花坊。
京師一條旅亭。東云桃花坊。西云銅駝坊。桃花坊
翁常遊息之亭也。

岐阜人瞽者已百。迎翁六月宿賀島氏。有十八樓記。七月廿日。客尾之竹葉軒。荷兮越人等會合。有聯句。逞林下幽閑之情。八月十一日。與越人曳筇過岐岨之嶮路。眺更科之明月。更詣善光寺。是月歸于東武。翫芭蕉庵十三夜月。紀行載于笈小文。今歲撰俳諧式目。稱貞享式。又著新々式。翁曰。泔式為使後生安也。許六曰。當流之用捨異于他。本來曰。次韻前唯破泔式。後及其本然而先泔式之故。不拍法式。是新式所以撰定也。

二年己巳。翁年四十六。歲旦有每田日之吟。蓋憶去年之遊也。翁作二見形文臺。

稿本ニ文臺ノ一
二年三年ニニニ書テ
イニ決セサルヤウ也
故ニカラクニ手ノ條
ニ出ス

按西公談抄。西上人住勢。品二見浦。以扇為文臺。詠和歌。西吹岩上。扇形存于今云。翁摸其圖。號二見形。

二月裏面書潮花句。與松村桃鏡。桃鏡住東都。翁之族人也。

按先是有烏羽文臺。長一尺九寸。幅一尺二寸。高四寸。板厚三分。筆反一尺一寸。都而黑漆。依号烏羽歟。傳說曰。玄旨泔印。與之紹巴。傳於貞德。貞室。至季吟先人而授之翁。本為深川芭蕉庵之重器。猿蓑集披口之時。携之義仲寺。後作二見形文臺。為芭蕉庵什物。又按二見形文臺。不一十論為辨。

抄所載與桃鏡家藏其圖不同傳祇德家者亦異
矣芭蕉菴六物銘則山口素堂書之蓋從其主所
好歟而潮花句云明年春吟二見浦之句或投桃
鏡為三年之事然翁不在東武潮蒼之句蓋非三
年之句或作二見形文臺為四年冬後歟烏羽文
臺公來傳之長崎云

三月書曠野集序授荷兮等廿七日飛錫奧羽三越
先是沽却舊廬移杉風別墅月收光暗色
朦朧杉風別墅濺別離淚曾良隨仕松島
象瀉或登湯殿三山浴山中溫泉歸路至濃之大垣
九月六日泛船之勢而拜遷宮自有紀行名奧細道

事多端不記于茲又居濃之千川亭或在華洛公來
史邦元兆等迎之十一月觀南都神祭待春大津乙
州新宅乙州大津驛長也

三年庚午翁年四十七春遊勢州山田稿本此條三合印ニテ文臺ノ一ヲ
引名ト具文ハ二年三三ノヨリ也
二月宿一有亭具妻園女初見授北梅吟園女度會
氏後隱于武江以眼科為產夏結廬於石山之奧稱
幻住菴自有記又居木曾塚曰無名菴

此地木曾義仲戰沒之地依々貴高賴拜古墳造
寺跡義仲寺寶曆十年蝶夢創建芭蕉堂傍有無
名菴即翁止宿之居湖南田草是也顏廢之後修
治又標跡幻住菴

冬趣尾之熱田。是歲露川正秀等初見。珍碩撰瓢集。翁之本意略成于茲。

珍碩者江戶瀨田人也。稱瀨田道夕。號洒落堂。又云洒堂。後住攝之浪速。又著市之菴集及白馬集。蕉下之巨擘也。

四年辛未。翁年四十八。迎春於無名菴。又居幻住菴。經過京師。二月二日。羽黑呂丸死于洛。翁有當歸之嘆。四月十八日。客於落杵舍。暫時寓居。一室忘貧賤。樂清閑。書嵯峨日記。五月四日。去落杵舍。猶居京師。觀四條招涼。赴濃州。八月會無名菴。屬月見賦。乙州正秀洒堂。水草支考。木節智月。惟然等皆有。閏八月。

十八日。詣石山。十月。吊月澤明照寺。歷東海道。登鳳來寺。十一月。歸于深川。舊草。暫時寓居。樞街。允稱舊草者三四。深川。芭蕉菴。湖南無名菴。幻住菴。皆翁栖止草廬。支考等專稱舊草。蓋如伊賀山中。蓑裏菴。亦稱舊草。是歲。公來史。邦允。兆等。撰猿蓑集。載幻住菴記。正風體全備于茲。

五年壬申。翁年四十九。春。詠鏡裏梅。有乘桴之嘆。乃門人等。作新菴於深川。舊草之傍。茅茨不剪。竹戶向南。地對杖峰。月映河水。一般光景。且移芭蕉。翁入於樞街。以豁晦為事。支考來告。赴東奧。有五器一具之饌。此行也。支考撰葛松原。當時翁與支考。定俳詩和。

漢體格。秋八月有三日月日記。與素堂屬漢和之聯句。以為後式。傳之羽黑。後梓蓮二為之證。九日許六初見。桃隣為之介。嵐蘭淨求在。翁聞宇都山吟。曰許六能知我意。合于我腸。冬十月。洒堂來。有夜遊俳諧。後撰蹄深川集。三日翁遊許六亭。有初時雨卷。

六年癸酉。翁年五十。春有年々猿面之吟。翁生于甲申。超壬申。至癸酉。專咏心猿移五欲。技塵境不可遁。白氏除夜詩曰。明朝四十九。應轉悟前非。翁意蓋有于此。候于內藤總州郎。詠庭上花。夏書柴門辭。授許六。又有椎花之送別。秋撰閉關說。述淹留之情。八月廿七日。嵐蘭死。作誄傷之。十月九日遊素堂菊園。展

重陽宴。此冬有炭俵之俳諧。歲晚門人等聞晨明晦近之句。私不悅。今茲洒堂深川集成。

七年甲戌。翁年五十一。欲趣桑梓。子珊招翁會杉風。桃隣八桑等。有別座敷俳諧。素龍作餞別詞。子珊選名別座敷集。五月八日。或云十發東都。有鶯泣老之嘆。曾良送函嶺別。既而之名古屋。入幻住菴。閏五月。趣桑梓。復遊洛之桃花坊。客落柳舍。屬名所三歌仙。所謂小倉山清。詭嵐山之勝地。而小倉山京極黃門山莊之地也。幣賀茂。又招凉水曾塚。息幻住菴。六月十六日。支考書今宵賦。廿一日遊水節亭。廿八日野坡利牛等。炭俵選集成。翁贈書杉風。賞別座敷炭俵。

二集且桃隣之上達。七月翁之桑梓。八月居伊賀山中。山中則翁之桑梓。廬野叢叢。良夜佳句多。而憶吉野嶽久。有隔十六里之感。九月三日夜。支考攜斗從。至自勢州。八日翁與惟然。支考等欲曳杖浪速。親兄送別。最憐具行。乃浮于笠置。經於錢司。暮宿和州。猿澤之傍。蓋宿志也。云。九日遊南都。至浪速。日暮於生玉宿。洒堂。十三日觀住吉市。其柳車庸招請。乃詠月下雨。廿六日遊吟清水茶亭。泥足等連衆十二人。廿七日會園女亭。廿八日至畦止亭。廿九日居之道亭。欲應芝栢之招。不果。其夜罹泄痢之疾。翁常病腹。人不敏為意。至十月二日三日。病特加。支考惟然等。

驚懼不知所為。五日遷南御堂前花屋。仁左衛門亭。仁左衛門舍後有別室。頗好事。甚得風趣。門人等請而移翁。有花屋日記者。公來惟然所誌。而事苟不同。未知何乎。是姑。從笈日記說云。七日正秀先至。暮公來。乙州木節文。草李由等來。木節薦藥餌。而之道祈于住吉神。十一日其角來。病已草。十二日申刻化。門人等哀慟。猶喪父母。十三日入木曾塚。舊草。十四日夜埋葬。餘哀者三百人。十八日初願忌。其角有枯尾花句。支考有溫石冷之句。無不號哭者。奉在終焉。記圓覺寺大巖和尚曰。翁應易萃之卦。蓋取之會遇。為羣。門人有其角嵐雪杉風等十大弟子。又有支考許六。最傑出。有友人素堂之補門徒三千。縉紳家亦褒賞。後年加花本。

明神之號。可謂盛矣。而翁所撰之集。延寶二十。歌仙。其他笈小文。未脫稿。歿。然而貞享之冬。日以來。曠野。瓢猿。蓑炭。俵之諸集。成門人之手。其撰皆翁之本意。猶自成然。文章則幻住菴記。與羽紀行。其他不為不。少。許六撰風俗文選。亦翁之遺意也。若夫漢和之式。則與素堂議之。和詩求韻。則與支考參之。而如假字。韻語。則非翁之新也。奧儀抄。即載用之俳諧也。已。微。素堂。則翁行脚之心。不安。微支考。則翁諷諭之道。不。明。而如文鑑文操之文。出文選之右。人不稱舉。蓋以。其識之淺也。其他碌々俳士。亦有集撰。不可勝計。夫。翁之事業。人慕德之餘。各自稱舉。傳於後。其事不一。

年歷亦有可疑者。或有欲稱翁而揚己之彩者。又有。如不猫。虵專為妬忌之見者。一叩其妄可知也。愚取。有其證者。作傳記云。

贊曰。正汰眼藏意。池頭千古傳。端的自然妙。風月玄。也玄。

曾安政六年己未夏五下澣。書于蓮池書窓。

卷首二張カケニ別記也此文

芭蕉翁桃青伊州人也為正風体俳諧中興大祖其傳記蓋未詳其說不一可疑者多許六所記風俗文選作者列傳支考所書白馬經桃青傳大同小異其他其角終季記路通行狀記笈日記花屋日記或集撰紀行類參互考訂益不得無疑蓋如蝶夢繪詞傳則詞幽艷而前後錯綜事多洩漏或云有芭蕉家譜者未見其書句選年考戈家譜云翁年五十六化未知其實錄也今欲試傳記曰翁初學洛之李吟入於檀林爾後其風變如次韻及虛栗一新于冬之日冬之日正風体俳諧之權輿故以虛栗頌新古云



